

LE CORNA E LA SPIRALE

Distribuzione, struttura, funzioni ed origine di una filastrocca eurasiatica sulle chiocciol
di Giovanni Grosskopf www.GKweb.it

2.1 – GUIDA ALLA LETTURA DELLE MAPPE DI DISTRIBUZIONE

LE MAPPE SONO ONLINE QUI: www.GKweb.it/spiral

Abbiamo preparato le mappe di distribuzione delle località in cui è presente la formuletta della lumache che è oggetto della nostra ricerca.

Il primo numero, arancione, indica il numero di versioni trovate nel territorio interessato.

Il secondo numero, viola, è un indice di densità. Si è reso interessante elaborarlo per correggere il fatto che, dopotutto, è normale che su un territorio più ampio si ritrovino più varianti che su uno più ristretto.

L'indice di densità si ricava con la semplice formula:

$$\text{indice} = (N \times 10) / (\text{kmq}/100000)$$

dove N è il numero di versioni ritrovate nel territorio considerato e kmq è la sua area approssimativa espressa in chilometri quadrati.

Il colore di fondo, verde, di ogni area in cui si ritrova la formuletta sulle chiocciol è approssimativamente tanto più scuro quanto più alti sono sia il numero di versioni che l'indice di densità in quell'area: si è cercato di fare in modo che il colore riflettesse entrambe le grandezze, rispecchiando la situazione complessiva. Il colore di ogni area è inoltre stato ricalibrato per rispecchiare la relazione con le aree vicine.

Riassumendo, i colori sono stati così impiegati:

- Verde, in varie sfumature, per i territori in cui la filastrocca su cui indagiamo c'è (più il verde è scuro, più la nostra filastrocca è presente).
- Bianco o grigio per i territori per i quali non si hanno ancora dati sufficienti o su cui la filastrocca potrebbe anche essere eventualmente assente.

Le linee grigie indicano i moderni confini politici. Le linee rosse indicano alcuni confini etnico-linguistici significativi, quando non coincidono con quelli politici. La Francia è divisa in dipartimenti, secondo la suddivisione più tradizionale (i cambiamenti recenti non sono stati inclusi). È anche divisa in aree linguistiche (Oil, Oc, Franco-provenzale) con riguardo alla sola zona geografica di provenienza (non alla effettiva lingua di ciascuna versione ritrovata). L'Italia è divisa in regioni.

I dati sulla mappa sono da considerare del tutto provvisori ed approssimativi. Essi dipendono anche da molti fattori non desiderabili, ad esempio:

- una certa scelta soggettiva sulle aree considerate;
- il fatto che nel caso di aree piccole l'indice di densità sale subito a valori elevatissimi, anche in modo improprio (ciò andrebbe corretto con metodi statistici o procedure diverse);
- i migliori contatti avuti con studiosi di certe zone e non di altre;
- la consultazione di studi approfonditi fatti solo per determinate aree (Francia, Spagna, Olanda, zona Ladina dolomitica) con il risultato di avere più versioni da quelle zone rispetto a quante ne siano state rintracciate dalle altre.

È comunque ipotizzabile che i dati abbiano un valore tale da poter rivestire un sufficiente interesse.

È assai consigliabile continuare la lettura della mappa con le importanti [Osservazioni sulla distribuzione geografica](#).

La presente ricerca proviene legittimamente solo dai siti www.GKweb.it e www.naturamediterraneo.com.

Non pubblicare e non utilizzare pubblicamente questa ricerca o qualsiasi materiale ad essa collegato senza l'esplicito permesso scritto degli amministratori di tali siti.